

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80610505
Del/Note Nb: 30.05.2024
Fecha Exp : 30.05.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address:

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code :
Dirección: Polígono Kataide
Address :
Población: Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:359818
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Mortelle : 5857JBJ
Plate Nb :
Remorque : QROM1673
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiquetas	Cant/Bu	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Envoyada Delivered	Recibida Received		+	Referencia Reference						
M0143317	C. M. 2510310453 5033481432 180370078 KUEHNEMAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 125 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballaggi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 04/06/24 Firma:	125		PZA	TBA-501494	TBA-501711	005	23803603/23805060	25	550004700801		
Peso netto total : Total net weight :		1.005		Peso brutto total : Total brut weight :		1.465,750		Nº total de pallets o contenedores: Total Nbr of pallets or containers:		005		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Almacen / Warehouse
Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pesealekua, 7 20540 - ESKORIA ITZA (Gipuzkoa) NIF: E05-2160557			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).					
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794					
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARI ITALIA			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA 5857135 QROM1673					
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (E) 30.05.2024			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations sub-vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it					
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached								
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³		
40 CONT. PIEZAS AUTO				11.362				
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions EUROPALETS CARGADOS EUROPALETS ENTREGADOS			19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements					
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)					
21 Formalizado en Etablie à Established in ARRASATE 30.05.2024			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 04 GIU 2024					
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  Fagor Ederlan S. Carr. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender			23  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier			24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		